MANUAL DE USUARIO

starface

MASCARA DE SOLDAR FOTOSENSIBLE





INDICE

1 DESCRIPCION DEL PRODUCTO	1
2 SEGURIDAD	1
3 OPERACION -Antes de soldar. -Selección de números de los grados oscuros. -Características del producto.	2
4 MANTENIMIENTO -Mantenimiento de la máscara.	3
5 ALMACENAJE Y TRANSPORTE	3
6 ESPECIFICACIONES TECNICAS.	4
7TABLA GUIA PARA AJUSTAR NIVEL DE GRADOS.	5
8LISTADO DE PARTES Y PIEZAS.	5
9PROBLEMAS COMUNES Y SOLUCIONES	6
10GARANTIA.	7



1.- DESCRIPCION DEL PRODUCTO

La máscara de soldar con filtro fotosensible de auto-oscurecimiento está diseñada para proteger los ojos y la cara de las chispas, salpicaduras y radiaciones nocivas mientras se está soldando en condiciones normales. El filtro de oscurecimiento cambia automáticamente de un estado claro normal a un estado oscuro, cuando se empieza a soldar y vuelve a su estado claro una vez terminado de soldar.

La máscara de soldar con filtro fotosensible de auto-oscurecimiento viene lista para ser usada, lo único que necesita hacer antes de empezar a soldar es ajustar la posición de la banda, seleccionar el correcto grado de oscurecimiento y retirar el plástico protector de la mica.

2.- SEGURIDAD



ADVERTENCIA:

- Esta máscara con filtro fotosensible no es apta para soldar con láser o para soldar con oxigas.
- Nunca coloque esta máscara o el filtro fotosensible sobre una superficie caliente.
- Nunca abra o manipule incorrectamente el filtro fotosensible.
- Antes de usarla, por favor asegúrese si el interruptor de funciones muestra lo apropiado, "Soldar" / "Esmerilar". Este filtro fotosensible no protegerá si hay serios riesgos de impacto.
- Esta máscara no protegerá contra aparatos explosivos o líquidos corrosivos.
- No use otros repuestos si no están especificados en este manual. El uso de otros repuestos cancelarán la garantía y expone al usuario a un riesgo de lesiones personales.
- Cuando esta máscara no se oscurezca en el momento de empezar a soldar, pare inmediatamente y contacte a su supervisor o a su distribuidor.
- No sumergir el filtro en agua.
- Usar la máscara sólo a temperaturas entre: -5°C +55°C (23°F 131°F).
- Almacenar a temperatura entre: -20°C +70°C (-4°F 158°F).
- Proteger el filtro del contacto líquido y suciedad.
- Limpiar la superficie de los filtros regularmente; no usar líquidos de limpieza fuertes o solventes. Siempre mantener los sensores y células solares limpias usando un paño limpio, suave y sin pelusas.
- Reemplace la protección de la cubierta frontal si está dañado (trizado, rayado, si pierde su transparencia o picado).
- Podrían ocurrir serias lesiones personales si el usuario no sigue las advertencias ya mencionadas, y/o no sigue las instrucciones de cómo usar la máscara.

3.- OPERACION

ANTES DE SOLDAR

- Compruebe que la mica de la cubierta frontal esté limpia, sin el plástico protector y que no haya suciedad alguna cubriendo los dos sensores en el cartucho del filtro.
- Revise el lente de la cubierta frontal interior y el marco que sostiene el lente para verificar que están seguros.
- Inspeccione todas las partes operativas antes de usarla por cualquier señal de desgaste o daño, cualquier parte rayada, trizada o picada deberían ser reemplazadas de inmediato antes de seguir usándola.
- Antes de usar, compruebe la opacidad (cuánta luz penetra).
- Seleccione el número de grado que necesita con la perilla de grado (ver la tabla №1 de la Guía de Grados).
- Asegúrese que el número de grado es el correcto para su aplicación o tipo de trabajo.
- Ajuste la banda regulable de manera que la máscara esté situada lo más abajo posible en la cabeza y lo más cerca de los ojos.
- Ajuste el ángulo de la máscara cuando esté en la posición más baja girando la golilla.

SELECCION DE NUMEROS DE GRADOS OSCUROS

La selección de números puede ser hecha manualmente entre 9(8) – 13(12).
 Revise la Tabla de Guía de Grados para determinar el nivel apropiado para su aplicación. Seleccione el número de grado girando la perilla hasta que la flecha apunte el grado elegido (ver la Tabla №1 de la Guía de Grados).

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

- Este modelo está diseñado y equipado con un especial mecanismo que da vuelta la banda de la cabeza (arriba y abajo). Cuando el soldador da vuelta la máscara, con la cabeza hacia arriba, el mecanismo hace que el centro de gravedad de la misma esté más abajo y coincida con el centro de la cabeza del soldador. El diseño de la máscara reduce considerablemente la fatiga de la cabeza (y cuello) y hace sentir al soldador más cómodo.
- Al momento de estar soldando, la pantalla de filtro cambia automáticamente de claro a oscuro en solo 1/30.000sec.
- Ajuste de retraso de oscuro a claro: el operador puede variar el tiempo para que el filtro vuelva a su estado de claridad.
- Tiene sensibilidad ajustable en el exterior, lo cual es más conveniente para el soldador mientras está trabajando.
- Al momento de parar de soldar, la pantalla del filtro cambia automáticamente de estado oscuro a claro, de acuerdo al tiempo pre-fijado de retraso (Poniendo el interruptor para fijar la hora, a la posición "corto" puede variar entre 0.25s-0.5s.
 Poniendo el interruptor en la posición "largo"- entonces puede variar entre 0.5s -0.8s.
- "SOLDAR" Y "ESMERILAR" puede ser selectivo.

- La máscara utiliza células solares de alto rendimiento como alimentación energética y tiene 2 baterías 3V litio como reserva de energía. No necesita cambio de batería y la vida de la batería se alarga. Bajo condiciones normales de soldar, los usuarios pueden esperar que una batería tenga una vida útil de aproximadamente 6 años.
- Grados variables (DIN) de DIN9 (8) a DIN13 (12) se ajusta al girar el botón de los grados (tonos variables).
- El producto está en total conformidad con los estándares de seguridad europeos.
- El alto rendimiento de los filtros auto-oscurecimiento UV/IR provee de una completa protección para los ojos y cara del usuario contra de la radiación UV/IR durante el proceso completo de soldadura, incluso en el estado claro. El nivel de protección UV/IR está hasta el Tono 16 (DIN) en todo momento.

4.- MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA MICA Y DE LA MASCARA

 Reemplazar la mica de la cubierta frontal si se daña (trizado, rayado o picado por soldadura).

PASO 1:

- Remover la mica de la cubierta tirando hacia arriba la parte central.
- Coloque la nueva mica de la cubierta en la posición correcta.

PASO 2:

- Revisar y asegurarse que el marco esté instalado firmemente.
- Reemplazar el lente de la cubierta interior si está dañado (trizado, rayado, picado o sucio)
- Limpiar el lente del filtro con un paño limpio sin pelusas o paño de algodón.
- No sumergir el lente en agua o en cualquier otro líquido.
- Nunca usar productos abrasivos, solventes o productos de limpieza a base de aceite.
- No remover el filtro fotosensible de la máscara.
- Nunca tratar de abrir el filtro.

5. - ALMACENAJE Y TRANSPORTE

- No exponer la máscara fotosensible a la lluvia y nieve; seguir las instrucciones de alerta que figuranen el embalaje.
- El lugar de almacenamiento debe estar seco, ventilado, sin gases corrosivos y sin polvo.
- La temperatura debe estar entre -20°C + 70°C, y la humedad relativa no más del 90%.
- Se recomienda guardar el embalaje o caja cuando compra la máscara de soldar, esto será de utilidad al momento de transportarla nuevamente.
- En el caso de que la máscara sea transportada a largas distancias, asegúrese de que la caja contenga símbolos de: "HACIA ARRIBA" y "NO MOJAR".

6.- ESPECIFICACIONES TECNICAS

Campo visual	95 x 36mm (3.74" x 1.42")
Tamaño del cartucho	110 x 90 9mm (4.33"x 3.54 x0.35")
Protección UV/IR	Tono permanente DIN 16
Estado claro	Tono DIN 4
Tono variable	Desde DIN 9 a DIN 13
Alimentación de energía	Células solares. No se necesita cambiar la batería.
Sistema encendido/apagado	Completamente automático.
Sensibilidad	Ajustable continuamente en el exterior de la máscara.
Función	"SOLDAR" / "ESMERILAR" puede ser selectivo.
Tiempo de cambio: Claro a Oscuro	1/30000s (0.000033sec). (-5°C, 0.0008sec).
Oscuro a Claro	0.25 - +55°c (23°F a 131°F)
Temp. de funcionamiento	-5°C - +55°C (23°F a 131°F)
Temp. de almacenamiento	-20°C - +70°C (-4°F a 158°F) .
Material de la máscara	Plástico de alta resistencia a los impactos / Poliamida.

TERMINOLOGIA

SMAW : Soldadura por arco metálico protegido TIG. GTAW : Soldadura al arco gas tungsteno

MIG (pesado) : MIG en metal pesado

MAG/CO2 : Soldadura bajo gas activo/ CO2

MIG (ligero) : MIG en aleación ligera

SAW : Soldadura al arco semi-automático protegido

PAC : Corte por arco de plasma PAW : Soldadura al arco de plasma

7.-TABLA GUIA PARA AJUSTAR NIVEL DE GRADOS

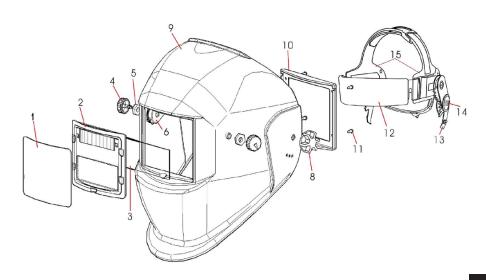
	Are Current (Amperes)		
Welding Process	0,5 2,5 10 20 40 80 125 175 225 275 350 450		
	1 5 15 30 60 100 150 200 250 300 400 500		
SMAW	9 10 11 12 13 14		
MIG (heavy)	10 11 12 13 14		
MIG(light)	[10] 11 12 13 14 15		
TIG.GTAW	9 10 11 12 13 14		
MAGICO	10 11 12 13 14 15		
SAW	10 11 12 13 14 15		
PAC	11 12 13		
PAW	8 9 10 11 12 13 14 15		

8.- LISTADO DE PARTES Y PIEZAS

PARTES DE LA MASCARA PARA SOLDAR CON FILTRO FOTOSENSIBLE DE AUTO-OSCURECIMIENTO

- 1.-Lente de la cubierta frontal
- 2.-Cartucho del filtro fotosensible
- 3.-Lente de la cubierta interior
- Perilla del Tono/de Sensibilidad
- 5.-2x tuercas del Tono
- 6.-Caja del Tono/de Sensibilidad
- 8.-2x tuercas de bloqueo

- 9.-Carcasa (Máscara de Soldar)
- 10.-Marco del filtro
- 11.-4x tornillos para fijar el filtro
- 12.-Banda de la cabeza frontal
- 13.-2x Golillas ajustables de limitación
- 14.-2x tornillos
- 15.-Banda de la cabeza ajustable



9.-PROBLEMAS COMUNES Y SOLUCIONES

Oscurecimiento Irregular

- La banda de la cabeza ha sido mal puesta y hay una distancia irregular de los ojos al lente del filtro (Ajuste la banda para reducir la diferencia al filtro).
- El operador no está enfrentando el "foco" o luminosidad de arco de manera directa

El Filtro Fotosensible No se Oscurece ni Parpadea.

- La mica de la cubierta frontal está sucio o dañado (cambie la mica).
- Los sensores están sucios (limpie la superficie de los sensores).
- La corriente para soldar está demasiado baja (ponga el interruptor en la posición "Largo".

Respuesta lenta.

 La temperatura operativa es demasiada baja (No usar a temperaturas bajo -5°C (23°F).

Visión deficiente.

- El lente de la cubierta frontal/interior y/o el lente del filtro están sucios (cambie el lente).
- No hay suficiente luz ambiental.
- El número de grado está incorrecto (fije número del tono nuevamente).

La máscara está suelta.

 La banda de la cabeza no está ajustada correctamente (reajuste la banda).



El operador debe parar inmediatamente de usar la máscara fotosensible para soldar si los problemas ya mencionados no se pueden corregir. Contacte al distribuidor.

10.-GARANTIA

El producto adquirido por Usted ha sido sometido a procesos de control de calidad antes de llegar a su poder, sin embargo, en el evento que durante la vigencia de esta garantía, su máscara de soldar presentara algún desperfecto atribuible a su fabricación, Usted tendrá derecho a usar esta garantía en los términos que se indican a continuación:

EN QUE CONSTA LA GARANTIA

Si su máscara de soldar experimenta una falla atribuible a defectos de fabricación, lo cual será determinado sólo por nuestro Servicio Técnico M&H, o cualquiera de sus servicios técnicos autorizados, Usted podrá hacer uso de la garantía, siendo esta revisada y reparada gratuitamente, incluyendo mano de obra y repuestos.

La garantía se debe hacer efectiva las veces que sea necesario, cada vez que se presenten defectos de fábrica, dentro del período de garantía.

El período de vigencia de la garantía es de 6 meses, en caso que su máscara de soldar requiera usar la garantía ingresando a algún servicio técnico autorizado por M&H; se extenderá el plazo de validez de esta en el número de días que demore esta reparación.

PARA HACER EFECTIVA SU GARANTIA

Usted deberá acudir con su máscara de soldar defectuosa a cualquiera de los locales de M&H COMERCIAL E INDUSTRIAL LTDA., debiendo adjuntar la presente póliza y el original de la boleta o factura, en que se pueda verificar la fecha de compra, modelo y número de serie de la máscara de soldar adquirida.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

Mal uso, intervención o modificación de esta máscara de soldar por personas no autorizadas.

Falta de mantenimiento preventivo básico y limpieza y/o descuido en la operación. Daños causados por golpes de bodegaje, mal trato intencional o transporte indebido. Daños producidos por la presencia de algún elemento extraño en el interior del filtro. Piezas o partes que han quedado inoperables por desgaste normal, mal uso o negligencia.

En caso que la máscara fotosensible haya sido dañada sin responsabilidad de M&H, no será reparada o reemplazada por otra, a menos que el cliente acepte cancelar el costo de la reparación, incluidos repuestos y mano de obra.

Sin perjuicio de lo anterior, el servicio técnico autorizado, podrá, por mera libertad, sin responsabilidad posterior y cuando lo estime conveniente, reparar gratuitamente la máscara de soldar dañada en caso citado, lo que consignará en la correspondiente quía de entrega. Lo mismo hará al devolver la máscara cuando no presente defectos.

La garantía no cubre el desgaste normal de la misma, y de sus partes y piezas.







www.myh.cl

MyH Comercial e industrial Ltda. Casa Matriz: Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 4800 Renca - Santiago

SANTIAGO - ANTOFAGASTA - LA SERENA - VIÑA DEL MAR - RANCAGUA - CONCEPCION - TEMUCO